

2. Болдырев Н.Н. Языковые механизмы оценочной категоризации. *Реальность, язык и сознание*. Тамбов, 2002. Вып. 2. С. 360–369.

3. Гаврилова Е.Д. Оценочные категории «good» и «bad» в современном английском языке: дисс. к. филол. н.: спец. 10.02.04 – германские языки, 10.02.19 – теория языка. Тамбов, 2005. 172 с.

4. Карасик В.И. Культурные доминанты в языке. *Языковая личность: культурные концепты*. Волгоград-Архангельск, 1996. С. 3–16.

5. Краснобаева-Чорна Ж.В. Кваліфікація ціннісної картини світу в лінгвістичній парадигмі. *Матеріали наукової конференції професорсько-викладацького складу, наукових працівників і здобувачів наукового ступеня за підсумками науково-дослідної роботи за період 2017–2018 рр. (16–17 травня 2019 р.)*: У двох томах: [зб. наук. праць]. Вінниця: ДонНУ імені Василя Стуса, 2019. Т. 1. С. 126–127.

6. Солодилова И.А., Перевалов В.В. Ценностная картина мира как объект лингвистического изучения. *Филология. Серия: Гуманитарные науки*. 2018. № 3. С. 180–183.

7. Федосюткина Н.С. Слова-ценности как средство доступа к ценностной картине мира: Экспериментальное исследование: автореф. дисс. к. филол. н.: спец. 10.02.19 – теория языка. Курск, 2005. 23 с.

## **ЛІНГВОКОГНІТИВНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ АНГЛОМОВНОГО АФОРИЗМУ НА МАТЕРІАЛІ ПРОМОВ АМЕРИКАНСЬКИХ ПОЛІТИКІВ**

**Чорна А. О.**

*студентка магістратури*

*факультету лінгвістики та соціальних комунікацій*

*Національний авіаційний університет*

*м. Київ, Україна*

Невід'ємною частиною життя сучасного світу є інститут влади. Оскільки політики є лідерами країни вони використовують мову і мовні засоби не тільки на побутовому рівні, але і в процесі виконання покладених на них посадових обов'язків. У сучасному світі політична діяльність визначає долю держави народу. У світлі зазначених особливостей у лінгвістиці в останні роки зростає тенденція дослідження мовних характеристик промов політиків. Однією з таких є надмірне використання афоризмів, які є предметом дослідження

вітчизняних та зарубіжних науковців. Проте, їхні лінгвокогнітивні характеристики, виражені у політичних промовах, не були достатньо досліджені, що зумовлює актуальність нашого дослідження.

Частина вчених відносить афоризми до авторських висловлювань [2, с. 9], інша – до народних, іншими словами, до фразеологічних або пареміологічних (стійка фразеологічна одиниця, що представляє собою цілісне речення дидактичного змісту: прислів'я, приказка і т.д.) одиниць, які входять в єдину лексико-фразеологічну систему мови [1, с. 10]. У тезах афоризм буде розглянуто як логічну одиницю (судження), яка в яскравій формі відображає знання про світ, світогляд або культурну специфіку адресанта і характеризується одночасно стислістю форми і складністю змісту. Причому афористичне висловлення відрізняється від афоризму тільки тим, що в тексті воно представлено кількома реченнями.

Будучи результатом мисленнєво-комунікативної діяльності людини, афоризм виконує ряд лінгвокогнітивних функцій. В їх основі лежить фіксація адресантом нової інформації або знань про світ, що суперечать її реципієнту. У зв'язку з тим, що ми розглядаємо афористичні висловлювання в політичному контексті, варто приділити особливу увагу таким функціям: сугестивній, директивній і агональній [3, с. 8]. Сугестивна функція виражає припущення з метою впливу на підсвідомість реципієнта і його емоційно-психологічний стан. Директивна, навпаки, орієнтована на спонукання адресата до політичних дій, а також на провокування його розумової діяльності. Обидві ці функції можна назвати маніпулятивними [1, с. 8]. Агональна функція афоризму, на відміну від попередніх, – це функція боротьби за владу, що реалізується одним з трьох способів.

Говорячи про лінгвокогнітивні характеристики англомовних афоризмів, варто зазначити, що вони тісно пов'язані з реалізацією прагматичних установок висловленого, адже саме лінгвокогнітивні особливості афоризмів формують їх концептосферу. Значимо, що афоризм має розгорнуту концептосферу, яка утворена вербалізованими і невербалізованими концептами. Проаналізувавши ряд промов американських політиків різних років, було визначено, що концептосфера вживаних афоризмів формується за допомогою різноманітних концептів, найуживанішими серед яких є: POLITICS, PHILOSOPHY OF LIFE, EQUALITY. Розглянемо їх детальніше.

Найпоширенішим концептом афоризмів у промовах американських політиків є POLITICS, що є зрозумілим, адже вони працюють у сфері політики, що є їхнім прямим обов'язком. Наприклад, відомий афоризм Франкліна Рузвельта, 32-го президента США, описує політичний процес інфляції у досить незвичний спосіб: « *Little Inflation Is Like Being a Little Bit Pregnant* » [5]. – «*Невеличка інфляція – все одно що невеличка*

*вагітність*» [4]. Концепт POLITICS вербалізується за допомогою порівняння, де поняття інфляція ототожнюється з поняттям вагітність. Прагматичний потенціал сказаного полягає у тому, що Франклін Рузвельт хотів донести до народу, що інфляція – це процес короткостроковий, але важкий, хоча пізніше він переросте у плідний результат.

Ще один приклад афоризму з концептом POLITICS знаходимо у промові 38-го президента США Джеральда Форда: «*A government big enough to give you everything you want is a government big enough to take from you everything you have*» [5]. – «*Якщо уряд достатньо могутній, щоб дати вам бажане, він досить могутній, щоб забрати все, що у вас є*» [4]. Прагматичний потенціал афоризму спрямований на опис сили та потужності уряду, який здатний як дати так і забрати все бажане у народу. Концепт POLITICS вербалізується за допомогою паралельних конструкцій, що надає вислову більшого емоційного навантаження.

Концепт PHILOSOPHY OF LIFE простежуємо у вже згаданій промові Франкліна Рузвельта: «*It's hard to fail, but it's worse to never try to succeed*» [5]. – «*Важко потерпіти невдачу, але гірше ніколи не намагатися добитися успіху*» [4]. Прагматичний потенціал наведеного афоризму виражається у тому, що варто намагатися добитися висот і не боятися невдач, саме з таким настроєм Франклін Рузвельт досяг успіхів, тому він доносить таку ж думку американському народу. Концепт PHILOSOPHY OF LIFE вербалізується за допомогою паралельних конструкцій, які передають когніцію афоризму.

Досить часто американські політики використовують афоризми з концептом EQUALITY, адже США завжди позиціонує себе як демократична країна з рівними правами для всіх жителів. Наприклад, Барак Обама, 44-й президент США, в одній із своїх перших промов перед американським народом стверджує: «*There is not a Black America and a White America and Latino America and Asian America – there's the United States of America*» [5]. – «*Не існує Америки для чорних чи білих, Америки для латиноамериканців чи азіатів – існують Сполучені Штати Америки*» [4]. У наведеному прикладі прагматичний потенціал афоризму вербалізується за допомогою стилістичного засобу метонімії, називаючи расові меншини, які проживають на території США, стверджуючи що вони всі мають рівні права у цій країні, таким чином прагматичний потенціал концепту EQUALITY повною мірою розкривається.

Жінка-політик Гіллари Клінтон також часто звертається до вищенаведеного концепту рівності. Вона, на відміну від Барака Обама, пропагує рівність між жінкою та чоловіком. Наведемо приклад такого афоризму: «*I suppose I could have stayed home and baked cookies and had teas*» [5]. – «*Всім би хотілося, щоб я залишалася вдома, пекла оладки і*

*подавала чай»* [4]. У наведеному афоризмі, який прозвучав у промові Гіллари в процесі передвиборчої кампанії, концепт EQUALITY вербалізується за допомогою засобу іронії, адже в суспільстві існує думка, що жінки – це домогосподарки, що іронічно описує Гіллари Клінтон у промові, висміюючи таку думку, що є прагматичним посилом афоризму.

Отже, аналіз афоризмів дозволяє нам отримати уявлення про особливості картини світу того чи іншого етносу і виявити як універсальні, так і специфічні ознаки картин світу щодо тих чи інших явищ. Афористичні висловлювання в політичному контексті виконують наступні функції: сугестивну, директивну й агональну. Концептосфера афоризмів використаних у промовах американських політиків формується за допомогою різноманітних концептів, найуживанішими серед яких є: POLITICS, PHILOSOPHY OF LIFE, EQUALITY. Наведені концепти вербалізуються в афоризмах за допомогою ряду стилістичних засобів: паралельних констукцій, метонімії, порівняння, іронії.

### Література:

1. Ваганова Е.Ю. Афоризм как тип текста в аспекте интертекстуальности: автореф. дис. ... канд. филол. наук. СПб, 2002. 16 с.
2. Еленевская М. Н. Структура и функции афоризма (на материале англ. языка) : автореф. дис. канд. филол. наук : 10.02.04. Л., 1983. 19 с.
3. Наличникова И. А. Афоризм как жанр, малоформатный текст и универсальное высказывание. Филологические науки. Вопросы теории и практики. Тамбов. Грамота. 2016. № 4. С. 121–123.
4. Промови Архів. Посольство США в Україні. URL: <https://ua.usembassy.gov/uk/category/speeches-uk/>
5. Speeches Archives. USA Embassy in Ukraine. URL: <https://ua.usembassy.gov/category/speeches/>